

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

A Bizottság határozatának összefoglalója

(2007. április 18.)

az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 81. cikke szerinti eljárásról

(Ügyszám COMP/B/37.766 – Holland sörpiac)

(az értesítés a C(2007) 1697 számú dokumentummal történt)

(Csak a holland nyelvű szöveg hiteles)

(2008/C 122/01)

A JOGSÉRTÉS ÖSSZEFOGLALÁSA

1. E határozat címzettjei az InBev NV, InBev Nederland NV, Heineken NV, Heineken Nederland BV, Koninklijke Grolsch NV és a Bavaria NV.
2. A fent megnevezett, négy söripari vállalkozáshoz tartozó hat jogi személy a holland sörpiacon 1996. február 27. és 1999. november 3. között az EK-Szerződés 81. cikkének egyszeri, folyamatosan fennálló megsértésében vett részt.
3. A jogsértés több megállapodásból, illetve összehangolt magatartásból állt, ami a közös piaci verseny korlátozására irányult, az alábbi tevékenységek által:
 - i. a sörárak és áremelések összehangolása Hollandiában, mind a kereskedelmi forgalomba hozatal, mind a nem kereskedelmi egységek ellátása terén, a saját márkás sörök esetében is;
 - ii. alkalmanként egyéni ügyfeleknek ajánlott kereskedelmi feltételek összehangolása a kereskedelmi forgalomba hozatal területén Hollandiában;
 - iii. alkalmanként a vevői kör felosztása, mind a kereskedelmi forgalomba hozatal, mind a nem kereskedelmi egységek ellátása terén Hollandiában.
4. A kereskedelmi forgalom alatt a helyszínen történő fogyasztásra szolgáló helyeken, azaz éttermekben és kávézókban történő fogyasztás értendő. A nem kereskedelmi egységek ellátása a helyszínen kívüli fogyasztásra utal, például szupermarketeknek történő értékesítés.

A HOLLAND SÖRPIAC

5. A négy söripari vállalkozás által a holland piacon a határozat által érintett időszakban eladott sör piaci értéke megközelítette az évi egy milliárd eurót. A kartell tagjainak a holland piacból való teljes részesedése több mint 90 %-ot tett ki.

A KARTELL MŰKÖDÉSE

6. A Központi Söripari Hivatal (*Centraal Brouwerij Kantoor*) – melynek legfontosabb tagjai közé tartozik a négy söripari vállalkozás – közgyűlése és különböző munkacsoportjai több jól felépített és számozott ülést tartanak, melyre meghívót küldenek, az ülés után pedig eljuttatják a jegyzőkönyvet a résztvevőknek. E hivatalos ülésekkel párhuzamosan a söripari vállalkozások évekig nem hivatalos találkozók is tartottak, ahol versenyellenes kérdéseket vitattak meg.
7. A határozat az 1996. február 27-i ülést tekinti kezdőpontnak, mivel ez az első olyan alkalom, amelyre vonatkozóan a Bizottság bizonyítékokkal rendelkezik a megbeszélés versenyellenes természetével kapcsolatban. A kartell végének 1999. november 3-át tekintik, amely a legutolsó bizonyított ülés időpontja.
8. A határozat címzettjei által elkövetett jogsértés természeténél fogva nagyon súlyosnak tekintendő, mivel az árak rögzítésével korlátozták a versenyt, és befolyásolták a tagállamok közötti kereskedelmet.

ELJÁRÁS

9. 1999. júliusában a Bizottság lehetséges erőfölénnyel való visszaélésről szóló panasz alapján vizsgálatot végzett az Interbrew (az InBev elődje) leuveni központjában (Belgium). A vizsgálat eredményeként új aktát nyitottak a belga sörpiacot érintő kartell ügyében, melynek tagjai az Interbrew és a második legnagyobb piaci résztvevő, az Alken-Maes voltak, és amely érintette a belga sörgyártók szövetségét is. E második vizsgálat során az Interbrew az 1996. évi engedékenységi közlemény alapján kérelmet nyújtott be a belga piacot érintő második kartell ügyében (amely a saját márkás sörökre vonatkozott, és több gyártó vett részt benne), valamint a franciaországi, luxemburgi, olaszországi és hollandiai versenyellenes gyakorlatokra nézve.
10. Az Interbrew állításának következményeként 2000. március 22–23-án vizsgálatot végeztek Hollandiában.
11. 2005. augusztus 30-án a Bizottság eljárást kezdeményezett a jelen ügyvel kapcsolatban és kifogásközlést fogadott el, amelyet a jelen határozat címzettjeinek megküldött.
12. Az Interbrew az AmBevvel 2004-ben történt összeolvadást követően az InBev nevet vette fel, az Interbrew Nderlandot pedig 2006-ban nevezték át InBev Netherlanddá.
13. Mivel egyik fél sem kért szóbeli meghallgatást, erre nem került sor.
14. A kifogásközlés címzettjei az InBev kivételével kifogást emeltek az abban bemutatott jogsértést bizonyító tények ellen. A határozat a felek érveit vizsgálja és tárgyalja.

BÍRSÁGOK

Alapösszeg

15. A jogsértés természetét, valamint azt a ténytet, hogy egész Hollandia területére kiterjedt, a jelen határozat címzettjei az EK-Szerződés 81. cikkének nagyon súlyos megsértését követték el.
16. A nagyon súlyos jogsértések kategóriáján belül a kiszabható bírságok skálája lehetővé teszi a vállalkozások megkülönböztetett bánásmódját, hogy figyelembe vegyék az egyes vállalkozások tényleges gazdasági képességét a verseny jelentős károsítására. Erre akkor van szükség, ha – mint ebben az esetben is – jelentős eltérések mutatkoznak a jogsértésben részt vevő vállalkozások piaci részesedésében.
17. Ez ügyben a jogsértésben részt vevő vállalkozások piaci súlyának felmérésére a megfelelő eljárás a holland piacon általuk értékesített sör számadatainak vizsgálata. Az összehasonlítás alapjául a jogsértés utolsó teljes naptári évének (1998) sörértékesítési adatai szolgálnak. A Heineken (450–480) millió EUR értékben értékesített sört Hollandiában 1998-ban, ennek alapján az első kategóriába kerül.

A Grolsch (150–180) millió EUR összegben, az InBev pedig szintén (150–180) millió összegben értékesített sört Hollandiában 1998-ban, ezzel a második kategóriába kerül. A Bavaria (100–130) millió EUR értékben értékesített sört Hollandiában 1998-ban, ennek alapján a harmadik kategóriába kerül.

18. A nagyon súlyos jogsértések kategóriájában a kiszabható bírságok skálája azt is lehetővé teszi, hogy olyan mértékű bírságot rójanak ki, amely a vállalkozás méretét figyelembe véve kellő elrettentő hatással rendelkezik. 2006-ban az InBev világszerte forgalma 13 308 millió EUR, a Heinekené 11 829 millió EUR, a Grolsché 317 millió EUR, a Bavariáé pedig 401 millió EUR volt. Ennek megfelelően a Bizottság helyénvalónak ítéli, hogy a kiszabott bírságot az InBev és a Heineken esetében 2,5-szeresére növeljék.
19. A bírság kezdő összege a jogsértés minden teljes éve után általában 10 %-kal emelkedik, és további 5 %-kal a 6 és 12 hónap közötti fennmaradó időtartam esetében. E határozat minden címzettje három év és nyolc hónapnyi jogsértésért felel. Ez 35 %-kal növeli a bírság kezdő összegét.

Súlyosbító és enyhítő körülmények

20. A határozat kimondja, hogy a jelen ügyben egyik vállalkozás esetében sem állnak fenn súlyosbító vagy enyhítő körülmények.

A forgalom 10 %-ára vonatkozó korlátozás alkalmazása

21. Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése kimondja, hogy „A jogsértésben részt vevő vállalkozások és vállalkozások társulásai tekintetében a bírság egyenként nem haladhatja meg az előző üzleti év teljes forgalmának 10 %-át”. A vállalkozások 2006. évi forgalmát tekintve ez a követelmény csökkenti a Grolsch esetében kiszabott bírság összegét.

Az 1996. évi engedékenységi közlemény alkalmazása

22. Az InBev a kartellügyekben a bírság kiszabásának megelőzéséről vagy a bírság összegének csökkentéséről szóló bizottsági közlemény alapján kérelmet nyújtott be. A vállalkozás a vizsgálat különböző szakaszaiban együttműködött a Bizottsággal, hogy részesüljön a bírság kiszabásának megelőzéséről vagy a bírság összegének csökkentéséről szóló, 1996. évi bizottsági közleményben ⁽¹⁾ biztosított kedvező elbánásban.
23. Az InBev állítása szerint teljesíti az 1996. évi engedékenységi közlemény B. szakasza szerinti feltételeket, melyek alapján a bírság legalább 75 %-ának vagy akár a teljes összegnek elengedésére jogosult.

⁽¹⁾ HL C 207., 1996.7.18., 4. o.

24. Az InBev még azelőtt értesítette a Bizottságot a jogsértés fennállásáról, mielőtt a Bizottság vizsgálatot kezdeményezett vagy bármely információval rendelkezett volna a jogsértésről. Az InBev volt az első olyan vállalkozás is, amely elengedhetetlenül fontos bizonyítékot szolgáltatott a Bizottságnak a kartell létezéséről. A Bizottság tudomása szerint az InBev még azelőtt beszüntette a jogellenes tevékenységekben való részvételét, hogy a Bizottság tudomására jutott a jogsértés. Az InBev átadta a Bizottságnak a birtokában lévő összes, a kartellre vonatkozó bizonyítékot. Ezenfelül az InBev folyamatosan és teljesen együttműködött a vizsgálat során, és nem vitatta a részt vevő vállalatok ellen a kifogás-közlésben emelt vádakat. Végezetül semmi nem bizonyítja, hogy az InBev a jogsértésben való részvételre kényszerítette volna bármelyik vállalatot, vagy kezdeményező, illetve vezető szerepet játszott volna a jogellenes tevékenységben.
25. A Bizottság ezért azon a véleményen van, hogy az InBev teljesen megfelel az 1996. évi közlemény B. szakaszában megfogalmazott feltételeknek.
26. A határozat mindezeket a tényeket figyelembe vette, amikor az InBev NV-re és az InBev Nederland NV-re egyébként kiszabott bírság 100 %-os csökkentését engedélyezte.

HATÁROZAT

27. 1996. február 27. és 1999. november 3. között a következő vállalkozások a Szerződés 81. cikkének egyszeri, folyamatosan fennálló megsértését követték el azáltal, hogy megállapodásokban, illetve összehangolt magatartásokban

vettek részt, melyek célja a közös piaci verseny korlátozása volt, a következő tevékenységek által: i. a sörárak és áremelések összehangolása Hollandiában, mind a kereskedelmi forgalomba hozatal, mind a nem kereskedelmi egységek ellátása terén, a saját márkás sörök esetében is; ii. alkalmanként egyéni ügyfeleknek ajánlott kereskedelmi feltetelek összehangolása a kereskedelmi forgalomba hozatal területén Hollandiában; iii. alkalmanként a vevői kör felosztása, mind a kereskedelmi forgalomba hozatal, mind a nem kereskedelmi egységek ellátása terén Hollandiában:

- a) InBev: InBev NV és InBev Nederland NV;
- b) Heineken: Heineken NV és Heineken Nederland BV;
- c) Grolsch: Koninklijke Grolsch NV;
- d) Bavaria: Bavaria NV.

28. A fent említett jogsértésekre az alábbi bírságokat szabtuk ki:

- a) Heineken NV és Heineken Nederland BV, egyetemlegesen: 219 275 000 EUR;
- b) Koninklijke Grolsch NV: 31 658 000 EUR;
- c) Bavaria NV: 22 850 000 EUR.

29. A fentebb felsorolt vállalkozásokat, amennyiben ezt még nem tették meg, kötelezték a jogsértés azonnali beszüntetésére. Tartózkodniuk kell a megállapított jogsértéssel azonos bármilyen cselekedet vagy magatartás megismétlésétől, továbbá az olyan cselekedetektől és magatartástól, amelyeknek azonos vagy hasonló célja, illetve hatása van.